

V Bruseli 29. júna 2026
(OR. en)

11257/26

Medziinštitucionálny spis:
2025/0239(COD)

COH 125
SOC 466
SAN 556
CADREFIN 315
POLGEN 183
CODEC 1339

VÝSLEDOK ROKOVANIA

Od:	Generálny sekretariát Rady
Komu:	Delegácie
Predmet:	Návrh nariadenia Európskeho parlamentu a Rady, ktorým sa ako súčasť plánu národného a regionálneho partnerstva stanoveného v nariadení (EÚ) [plán NRP] zriaďuje Európsky sociálny fond a ktorým sa stanovujú podmienky implementácie podpory kvalitného zamestnania, zručností a sociálneho začlenenia zo strany Únie na roky 2028 – 2034 – čiastočné všeobecné smerovanie

Delegáciám v prílohe zasielame znenie čiastočného všeobecného smerovania k uvedenému návrhu nariadenia, ku ktorému dospela Rada pre zamestnanosť, sociálnu politiku, zdravie a spotrebiteľské záležitosti na zasadnutí 29. júna 2026¹. Zmeny oproti pôvodnému zneniu návrhu Komisie sú vyznačené **tučným písmom** v prípade doplneného textu a symbolom [...] v prípade vypusteného textu.

¹ [Ustanovenia v zátvorkách] sú z čiastočného všeobecného smerovania vylúčené.

Návrh

NARIADENIE EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY

[...] o Európskom sociálnom fonde ako súčasti [...] fondu zriadeného v nariadení (EÚ) [nariadenie o [...] NRPP] a o stanovení podmienok implementácie podpory kvalitného zamestnania, zručností a sociálneho začlenenia zo strany Únie [...] na roky 2028 – 2034

EURÓPSKY PARLAMENT A RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie, a najmä na jej článok 164 [...] a článok [...] **175 tretí odsek,**

so zreteľom na návrh Európskej komisie,

po postúpení návrhu legislatívneho aktu národným parlamentom,

so zreteľom na stanovisko Európskeho hospodárskeho a sociálneho výboru,

so zreteľom na stanovisko Výboru regiónov,

konajúc v súlade s riadnym legislatívnym postupom,

keďže:

- (1) Európsky parlament, Rada a Komisia 17. novembra 2017 spoločne vyhlásili Európsky pilier sociálnych práv ako odpoveď na sociálne výzvy v Európe. [...] Komisia 4. marca 2021 predložila Akčný plán na realizáciu Európskeho piliera sociálnych práv [...] zahŕňajúci ambiciózne, ale realistické hlavné cieľové hodnoty Únie do roku 2030 v oblasti zamestnanosti (aspoň 78 % obyvateľstva vo veku 20 – 64 rokov by malo byť zamestnaných), zručností (aspoň 60 % všetkých dospelých by sa malo každý rok zúčastňovať na odbornej príprave) a znižovania chudoby (aspoň o 15 miliónov menej ľudí by malo byť ohrozených chudobou alebo sociálnym vylúčením vrátane piatich miliónov detí [...]) a doplnkové čiastkové cieľové hodnoty, ako aj revidovaný sociálny prehľad. S cieľom prispieť k realizácii Európskeho piliera sociálnych práv by sa z ESF mali podporovať investície do ľudí a reforiem systémov v oblastiach zamestnanosti, vzdelávania a sociálneho začlenenia, čím by sa mala posilniť hospodárska, sociálna a územná súdržnosť v súlade s článkom 174 Zmluvy **o fungovaní Európskej únie (ZFEÚ)**.

- (2) Usmernenia pre politiky zamestnanosti členských štátov stanovené v článku 148 ods. 2 [...] ZFEÚ (ďalej len „**usmernenia pre politiky zamestnanosti**“), ktoré Rada každoročne prijíma v kontexte európskeho semestra, sú kľúčovým nástrojom koordinácie politík zamestnanosti a sociálnych politík Únie a členských štátov. [...] **Usmernenia pre politiky zamestnanosti** poskytujú spoločné priority a cieľové hodnoty pre politiky zamestnanosti, vzdelávania, zručností a sociálne politiky s cieľom zlepšiť konkurencieschopnosť Únie a zvýšiť jej atraktivnosť na investovanie, vytváranie pracovných miest a posilnenie sociálnej súdržnosti. ESF je hlavným nástrojom Únie na podporu usmernení pre politiky zamestnanosti a dosahovanie cieľov Únie v oblasti politiky zamestnanosti a sociálnej politiky. Usmernenia pre politiky zamestnanosti dopĺňajú zásady Európskeho piliera sociálnych práv. V tejto súvislosti by [...] rozhodnutie Rady (EÚ) ...² [usmernenia pre politiky zamestnanosti prijaté Radou najneskôr 1. januára 2027] **malo slúžiť ako referenčný dokument, ktorý by mal byť podkladom pre programovanie ESF [na roky 2028 až 2034].**
- (3) Na úrovni Únie slúži ako rámec na identifikáciu [...] **relevantných** priorít v oblasti reforiem a na monitorovanie ich realizácie európsky semester pre koordináciu hospodárskych politík [...]. Tento rámec by mal byť základom pre koherentné využívanie finančných prostriedkov Únie, a to aj s cieľom maximalizovať pridanú hodnotu finančnej podpory, ktorá sa má získať.
- (4) Únia čelí štrukturálnym výzvam vyplývajúcim z globalizácie hospodárstva, zraniteľných dodávateľských reťazcov, riadenia migračných tokov a zvýšených bezpečnostných [...] **a hybridných hrozieb spôsobených vojnami na hraniciach EÚ, najmä útočnou vojnou Ruska proti Ukrajine, z prechodu na čistú energiu [...] a z digitálnej transformácie, technologických zmien a demografickej zmeny, starnúcej pracovnej sily, sociálnych nerovností, značného rozdielu v zamestnanosti žien a mužov, nedostatku sociálneho a cenovo dostupného bývania, chudoby vrátane chudoby detí a rastúceho nedostatku zručností a pracovnej sily v mnohých odvetviach a regiónoch, ktorý zvlášť postihuje malé a stredné podniky (MSP).**

² Vložiť odkaz na uverejnenie.

- (5) [...]
- (6) [...] Okrem toho [...] niektoré regióny čelia malému a stagnujúcemu podielu obyvateľstva s terciárnym vzdelaním, čo komplikuje kompenzáciu straty pracovnej sily prostredníctvom vyššej produktivity práce. [...] Únia [...] by sa **preto mala pripraviť na súčasné a budúce výzvy tým, že bude investovať do relevantných zručností, presadzovať inkluzívnejší rast a podporovať** [...] vyššiu účasť [...] na trhu práce [...], najmä v prípade žien [...], mladých [...] **ľudí a** osôb so zdravotným postihnutím, [...] a **tak riešiť rodové rozdiely v zamestnaní a podporovať** zdravú rovnováhu medzi pracovným a súkromným životom [...].

- (7) Komisia 29. januára 2025 predložila [...] **svoje oznámenie s názvom Kompas konkurencieschopnosti** [...] **pre EÚ a 26. februára 2025 prijala oznámenie s názvom Dohoda** [...] o čistom **priemysle: spoločný plán konkurencieschopnosti a dekarbonizácie**. **Vzhľadom na tieto iniciatívy je nevyhnutné uznať kritickú úlohu** [...] zručností [...] **pri zabezpečovaní konkurencieschopnosti** [...] a **ul'ahčovaní úspešného a spravodlivého prechodu na čistejšiu a konkurencieschopnejšiu** [...] **priemyselnú budúcnosť** [...] v Únii [...].
- (8) [...]

- (9) Cieľom únie zručností je podporovať rozvoj kvalitných, inkluzívnych a adaptabilných systémov vzdelávania, odbornej prípravy a zručností, aby bola Únia viac konkurencieschopná, pripravená, bezpečná a demokratická. V súlade s úniou zručností by mala Únia zabezpečiť dostatočné finančné prostriedky na budovanie pevných základov zručností a podporu celoživotných a na budúcnosť orientovaných príležitostí na zvyšovanie úrovne zručností a rekvalifikáciu pre všetkých, najmä s cieľom riešiť výzvy digitálnej **transformácie vrátane tých, ktoré prináša umelá inteligencia, a [...]** zelenej **[...] transformácie**. Prispeje to **najmä** k [...] digitálnym zručnostiam a kľúčovým podporným technológiám, ale aj [...] k zručnostiam na podporu rozvíjajúcich sa odvetví s cieľom [...] **umožniť** ľuďom [...], aby **získali** zručnosti prispôbené digitalizácii, ako aj zohľadniť technologické a inovačné zmeny, sociálnu a hospodársku zmenu, **a tiež znížiť rodovú segregáciu na trhu práce**, uľahčiť kariérne zmeny [...] **a** mobilitu a podporovať najmä [...] **osoby s nízkou** úrovňou zručností alebo [...] nízkou kvalifikáciou. V súlade s úniou zručností je potrebné riešiť výzvy digitálnej a zelenej transformácie zvyšovaním úrovne zručností a rekvalifikáciou pracovníkov **a** zosúladením vzdelávania **a odbornej prípravy [...]** **s potrebami [...]** trhu práce.
- (10) [V nariadení (EÚ) [nariadenie o [...] **NRPP**] sa stanovujú všeobecné pravidlá pre **plány** [...] národného a regionálneho partnerstva (ďalej len „**plány** [...] NRP“) a stanovujú sa v ňom najmä ciele, ktoré sa majú plánmi [...] **NRP** podporovať, a pravidlá týkajúce sa prípravy, vykonávania, riadenia, [...] kontroly **a auditu** týchto plánov. ESF je jedným z fondov s finančnými prostriedkami vopred pridelenými členským štátom zoskupených podľa [...] **plánov NRP** v súlade s nariadením (EÚ) [...] [nariadenie o [...] **NRPP**]. Je preto potrebné objasniť rozsah podpory z ESF vo vzťahu k cieľom stanoveným v nariadení o [...] **NRPP** a stanoviť osobitné ustanovenia týkajúce sa implementácie ESF.]

- (11) [...]
- (12) [S cieľom posilniť európske spoločnosti a európsky sociálny model by členské štáty mali vyčleniť na ESF minimálny objem zdrojov v rámci svojich [...] plánov **NRP** prijatých v súlade s nariadením (EÚ) [nariadenie o [...] **NRPP**].] Rôznorodá povaha a závažnosť rôznych sociálno-ekonomických výziev [...] **medzi** členskými štátmi **a v rámci nich** si vyžaduje flexibilnejší prístup k programovaniu [...], **v rámci ktorého sa zohľadnia** sociálne nerovnosti [...] **a výzvy, ktorým čelia členské štáty, a zároveň sa zabezpečí, aby** členské štáty [...] **pridelili zdroje na opatrenia zamerané na riešenie kľúčových sociálnych výziev na úrovni [...] Únie, konkrétne zamestnanosti mladých ľudí, podpory najodkázanejších osôb, chudoby detí a sociálneho [...] začlenenia.**

- (13) Z ESF by sa mala podporovať zamestnanosť **vrátane samostatnej zárobkovej činnosti**, ako aj rovnaký prístup na trh práce pre všetkých, spravodlivé a kvalitné pracovné podmienky a mobilita pracovnej sily. Takisto by sa mali z ESF podporovať členské štáty pri poskytovaní účinnej, včasnej, koordinovanej a individualizovanej pomoci [...] **spočívajúcej** v podpore pri hľadaní zamestnania, odbornej príprave, zvyšovaní úrovne zručností a rekvalifikácii a prístupe k iným podporným službám [...] nezamestnaným a neaktívnym [...] **osobám**, pričom osobitná pozornosť by sa mala venovať [...] **osobám** v zraniteľných situáciách a [...] **osobám** negatívne zasiahnutým zelenou a digitálnou transformáciou alebo otrasmi na trhu práce, ako aj tým, ktoré sú najviac vzdialené od trhu práce. **ESF môže naďalej využívať potenciál sociálneho hospodárstva na vytváranie a udržanie kvalitných pracovných miest.** ESF by sa mal naďalej zameriavať na nezamestnanosť mladých ľudí a problém mladých ľudí, ktorí nie sú zamestnaní, ani nie sú v procese vzdelávania alebo odbornej prípravy (NEET), prostredníctvom [...] **predchádzania** predčasnému ukončeniu vzdelávania a odbornej prípravy a [...] **zlepšovania** prechodu zo školy do zamestnania vrátane plnej realizácie posilnenej záruky pre mladých ľudí, ktorá by mala takisto podporiť kvalitné pracovné príležitosti pre mladých ľudí. [...]
- (14) ESF by mal zvýšiť ponuku pracovnej sily a zlepšiť vzdelávanie a odbornú prípravu a celoživotné získavanie zručností. ESF by mal najmä pomáhať pri dosahovaní pokroku vo vzdelávaní a v odbornej príprave, ako aj pri prechode do zamestnania, podporovať celoživotné vzdelávanie vrátane formálneho a neformálneho vzdelávania a informálneho učenia sa vo všetkých fázach života, ako aj **uznávanie kvalifikácií** a zamestnatelnosť, a prispievať ku konkurencieschopnosti a spoločenskej a hospodárskej inovácii tým, že bude v týchto oblastiach podporovať ľahko rozšíriteľné a udržateľné iniciatívy. [...]

- (15) **Podpora prostredníctvom ESF by sa mala [...] použiť na presadzovanie rodovej rovnosti a rovnakých príležitostí pre všetkých, podporu silných sietí sociálneho zabezpečenia, posilnenie sociálneho začlenenia a medzigeneračnej spravodlivosti a na boj proti chudobe. Z ESF by sa mali podporovať snahy členských štátov [...] v boji proti chudobe vrátane riešenia materiálnej deprivácie s cieľom nájsť východisko z bludného kruhu znevýhodnenia pre všetky generácie a podporovať sociálne začlenenie zabezpečením rovnakých príležitostí pre všetkých, [...] bojovať proti diskriminácii a riešiť nerovnosti v oblasti [...] zdravia. To zahŕňa mobilizáciu celej škály politík zameraných na najviac znevýhodnené osoby bez ohľadu na ich vek vrátane detí [...] ohrozených chudobou alebo sociálnym vylúčením, marginalizovaných komunít, akými sú Rómovia, štátnych príslušníkov tretích krajín vrátane [...] migrantov, chudobných pracujúcich a najodkázanejších osôb. ESF by mal [...] podporovať aktívne začleňovanie osôb, ktoré sú vzdialené od trhu práce, s cieľom zabezpečiť ich sociálno-ekonomickú integráciu. ESF by mal riešiť aj [...] bezdomovectvo, a to aj prostredníctvom preventívnych a zmierňujúcich opatrení v súlade s Lisabonskou deklaráciou o európskej platforme na boj proti bezdomovectvu z roku 2021.**

- (16) [...] ESF by mal [...] **uľahčiť prístup k službám**, [...] a to aj **podporou modernizácie, digitalizácie a odolnosti služieb zdravotnej a dlhodobej starostlivosti. Dostupnosť cenovo dostupných, udržateľných a vysokokvalitných služieb je nevyhnutnou podmienkou na zabezpečenie rovnakých príležitostí [...] a mobility pracovnej sily.** [...] ESF by mal zabezpečiť, aby v súlade s Európskou zárukou pre deti mal každý vrátane detí [...] **prístup ku kvalitným základným službám. V súvislosti s týmito službami, ako aj nezávislým životom by sa mali [...] zohľadniť osobitné potreby osôb so zdravotným postihnutím vrátane prístupnosti.** ESF by mal takisto [...] **prispieť k modernizácii systémov sociálnej [...] ochrany, a to najmä s cieľom podporovať [...] prístup k týmto systémom.**

- (16a) Do roku 2040 bude mať trh práce Únie každoročne približne o 1 milión osôb menej. Zároveň sa zvyšuje stredná dĺžka života. Vyplývajú z toho dôsledky pre spoločnosti a trhy práce Únie. Spolu to povedie k zvýšeniu tlaku na systémy sociálneho zabezpečenia členských štátov, čo bude mať vplyv na ich udržateľnosť a primeranosť. Vzniknú tiež nové nároky na systémy zdravotnej a dlhodobej starostlivosti a na ľudí pracujúcich v týchto odvetviach. Zvýši sa nedostatok pracovnej sily a zručností, čo ohrozí hospodársky rast a konkurencieschopnosť. ESF by mal podporovať zmierňovanie vplyvu demografickej zmeny prostredníctvom integrovaných prístupov vo forme politických reforiem aj investícií do ľudského kapitálu, pričom by mal zohľadňovať územné rozdiely a regióny, ktoré sú obzvlášť postihnuté demografickým poklesom, ako sú ostrovy, odľahlé a riedko osídlené oblasti a vonkajšie hranice. Ako sa zdôrazňuje v oznámení Európskej komisie o východných regiónoch EÚ hraničiacich s Ruskom, Bieloruskom alebo Ukrajinou, rast a prosperitu východných pohraničných regiónov ovplyvňujú výzvy, ako je vyludňovanie, starnutie spoločnosti, nízka hustota obyvateľstva, nízka miera udržania mladých ľudí a nedostatok pracovnej sily, spolu s bezpečnostnými výzvami vrátane hybridných hrozieb a dezinformácií.
- (16b) Je nevyhnutné podporovať sociálnu inováciu ako hnacu silu vzostupnej sociálnej konverencie. Sociálna inovácia môže zahŕňať celý inovačný proces, od identifikácie sociálnych potrieb a vytvárania prototypov cez testovanie a validáciu až po konečné šírenie a inštitucionalizáciu úspešných modelov vo verejnej politike.

- (17) Zásady demokracie, právneho štátu, ako aj ochrany **a posilnenia** základných práv patria medzi [...] **spoločné hodnoty Únie, ako sa uvádza v preambule Charty základných práv Európskej únie (ďalej len „charta“)**. Tieto hodnoty sú zásadné pre všetkých ľudí, a najmä pre tých, ktorí sú najzraniteľnejší. Okrem toho sú [...] **nevyhnutné** pre účinnú implementáciu ESF. ESF by preto mal takisto podporovať presadzovanie a uplatňovanie týchto hodnôt pre všetkých. ESF [...] **by sa mal** naďalej zaoberať aj právami osôb so zdravotným postihnutím zakotvenými v Dohovore OSN o právach osôb so zdravotným postihnutím. Takisto [...] **by sa ním mal** zabezpečiť súlad s Úniou rovnosti a s ňou súvisiacimi **stratégiami** [...], ktorých cieľom je [...] **bojovať** proti diskriminácii z dôvodu pohlavia, rasového alebo etnického pôvodu, náboženstva alebo viery, zdravotného postihnutia, veku alebo sexuálnej orientácie, ako aj zabezpečiť sociálnu súdržnosť tým, že sa budú udržiavať a rozvíjať otvorené, demokratické, rovnoprávne a inkluzívne spoločnosti založené na zásadách právneho štátu. **Z ESF by sa mali podporovať aj opatrenia na boj proti rodovo motivovanému násiliu, a to aj prostredníctvom preventívnych opatrení.**
- (18) V nariadení (EÚ) [nariadenie o [...] **NRPP**] sa vyžaduje, aby členské štáty pri príprave a vykonávaní plánov [...] **NRP** dodržiavali horizontálne princípy. V tejto súvislosti by sa členské štáty mali takisto podnecovať k tomu, aby využívali ESF na [...] **podporu** cielených akcií na presadzovanie horizontálnych princípov, ako je [...] rodová rovnosť [...], **nediskriminácia**, prístupnosť služieb pre [...] **osoby** so zdravotným postihnutím [...] **a aktívna účasť osôb** [...] so zdravotným postihnutím [...].

- (19) **Pokiaľ ide o [...] spracúvanie osobných údajov v rámci tohto nariadenia, vnútroštátni prevádzkovatelia by mali vykonávať svoje úlohy na účely tohto nariadenia v súlade s nariadením Európskeho [...] parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679³. Mala by sa [...] zaručiť dôstojnosť a súkromie najodkázanejších osôb, ktoré dostávajú potravinovú a/alebo základnú materiálnu pomoc. S cieľom zabrániť akejkoľvek stigmatizácii a v súlade s požiadavkami nariadenia (EÚ) [nariadenie o NRPP] a nariadenia (EÚ) [nariadenie o výkonnosti] by sa od osôb prijímajúcich potravinovú a/alebo základnú materiálnu pomoc nemalo vyžadovať, aby sa pri prijímaní podpory identifikovali, pokiaľ to nie je nevyhnutné.**
- (20) [...]
- (21) [...]

³ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (všeobecné nariadenie o ochrane údajov) (Ú. v. EÚ L 119, 4.5.2016, s. 1).

- (22) [...]
- (23) Efektívne a účinné vykonávanie akcií podporovaných z ESF závisí od dobrej správy vecí verejných a partnerstva medzi všetkými aktérmi na príslušných územných úrovniach, ako aj so sociálno-ekonomickými aktérmi, najmä sociálnymi partnermi a občianskou spoločnosťou. Preto je dôležité, aby členské štáty podporovali účasť sociálnych partnerov a občianskej spoločnosti na implementácii ESF. Členské štáty, ktorým bolo adresované odporúčanie pre jednotlivé krajiny v tejto oblasti, by mali [...] podporiť budovanie kapacít sociálnych partnerov a organizácií občianskej spoločnosti. [...] **ESF by mal podporovať modernizáciu inštitúcií a služieb v oblasti trhu práce, vzdelávania, v sociálnej oblasti a v oblasti zdravotníctva.**
- (24) S prihliadnutím na osobitné charakteristiky a obmedzenia najvzdialenejších regiónov **v súlade s článkom 349 ZFEÚ** by členské štáty mali do svojej kapitoly týkajúcej sa najvzdialenejších regiónov zahrnúť [...] opatrenia na posilnenie zamestnanosti a mobility pracovnej sily, [...] vzdelávania a zručností **a sociálneho začlenenia, a to aj prostredníctvom opatrení v oblasti mobility.**

- (25) Keďže [...] **ciele** tohto nariadenia, a to zvýšenie účinnosti trhov práce a podpora prístupu ku kvalitnému zamestnaniu, zlepšenie prístupu ku vzdelaniu a k odbornej príprave a zlepšenie ich kvality, podpora sociálneho začlenenia a zdravia a znižovanie chudoby, nie je možné dostatočne dosiahnuť na úrovni členských štátov, ale ich možno lepšie dosiahnuť na úrovni Únie, môže Únia prijať opatrenia v súlade so zásadou subsidiarity uvedenou v článku 5 Zmluvy o Európskej únii. V súlade so zásadou proporcionality podľa uvedeného článku toto nariadenie neprekračuje rámec nevyhnutný na dosiahnutie [...] **týchto cieľov.**
- (25a) **S cieľom zabezpečiť kontinuitu pri poskytovaní podpory a umožniť jednotné a včasné vykonávanie od začiatku viacročného finančného rámca na roky 2028 až 2034 by toto nariadenie malo z dôvodu naliehavosti nadobudnúť účinnosť dňom po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*,**

PRIJALI TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Predmet úpravy

1. [Týmto nariadením sa stanovujú osobitné podmienky implementácie Európskeho sociálneho fondu na programové obdobie 2028 – 2034 ako súčasť podpory Únie v súlade so všeobecnými cieľmi stanovenými v článku 2 nariadenia XX [nariadenie o pláne NRP], a najmä v jeho písmenách b) a e).
2. Táto podpora Únie sa má poskytovať v rámci plánu národného a regionálneho partnerstva v súlade s pravidlami stanovenými v nariadení (EÚ) [...] [**nariadenie o [...] NRPP**].]

Článok 2

Podpora z ESF

1. Európsky sociálny fond (ESF) podporuje **relevantné** špecifické ciele stanovené v článku 3 **ods. 1, a najmä v jeho písm. c) bodoch i) až v) a písm. e) bode i)**, nariadenia [...] (EÚ) [nariadenie o [...] **NRPP**].
2. [...] Na účely článku 2 písm. b) nariadenia [...] (EÚ) [**nariadenie o NRPP**] členské štáty **v relevantných prípadoch využívajú ESF** [...] na základe usmernení pre politiky zamestnanosti členských štátov, ako sa stanovuje v článku [...] **148 ods. 2 ZFEÚ**, stanovených v [...] rozhodnutí (EÚ) xxxx [usmernenia pre politiky zamestnanosti prijaté Radou najneskôr 1. januára 2027].

Článok 3

Vymedzenie pojmov

Na účely tohto nariadenia sa uplatňujú tieto vymedzenia pojmov:

- 1. „sociálna inovácia“ je činnosť, ktorá má z hľadiska svojich cieľov aj prostriedkov sociálny charakter, a to najmä činnosť, ktorá súvisí s vývojom a realizáciou nových myšlienok týkajúcich sa výrobkov, služieb, postupov a modelov a ktorá zároveň reaguje na sociálne potreby a výzvy a vytvára nové sociálne vzťahy alebo spoluprácu medzi verejnými organizáciami, organizáciami občianskej spoločnosti alebo súkromnými organizáciami, čím je prospešná pre spoločnosť a zvyšuje jej schopnosť konať;**
- 2. „najodkázanejšie osoby“ sú fyzické osoby, či už jednotlivci, rodiny, domácnosti, alebo skupiny osôb vrátane detí v zraniteľnej situácii a ľudí bez domova, v prípade ktorých sa stanovila potreba pomoci na základe objektívnych kritérií, ktoré stanovili príslušné orgány po konzultácii s príslušnými zainteresovanými stranami a ktoré môžu zahŕňať prvky umožňujúce cielené zameranie na najodkázanejšie osoby v určitých geografických oblastiach;**
- 3. „základná materiálna pomoc“ je tovar, ktorý napĺňa základné potreby jednotlivca na dôstojný život, ako sú oblečenie, hygienické potreby vrátane ženských hygienických potrieb a školské pomôcky;**
- 4. „sprievodné opatrenie“ je činnosť, ktorá presahuje rámec distribúcie potravinovej a/alebo základnej materiálnej pomoci s cieľom riešiť sociálne vylúčenie a prispievať k odstráneniu chudoby, ako napríklad odkázanie na sociálne a zdravotnícke služby vrátane psychologickéj podpory alebo ich poskytovanie, alebo poskytovanie príslušných informácií o verejných službách alebo poradenstvo týkajúce sa riadenia rozpočtu domácnosti.**

Článok 4

Sociálna inovácia

1. **Členské štáty môžu podporovať** sociálnu inováciu [...] v oblastiach, ktoré patria do rozsahu pôsobnosti ESF, najmä s cieľom testovať, hodnotiť a rozširovať inovačné riešenia, a to aj na miestnej alebo regionálnej úrovni, aby sa riešili sociálne potreby v partnerstve s príslušnými partnermi, [...] **medzi ktorých patria orgány verejnej moci, sociálni partneri, subjekty sociálneho hospodárstva, súkromný sektor a občianska spoločnosť**.
2. Komisia využíva technickú pomoc z vlastnej iniciatívy v súlade s článkom 12 nariadenia (EÚ) [nariadenie o [...] **NRPP**] na uľahčenie budovania kapacít pre sociálnu inováciu, najmä prostredníctvom podpory vzájomného učenia, **nadväzovania** nadnárodnej spolupráce, vytvárania sietí a šírenia a podpory osvedčených postupov a metodík.

Článok 5

Podpora týkajúca sa demografickej [...] zmeny

Členské štáty a regióny [...] **môžu** stanoviť integrovaný prístup k riešeniu výziev vyplývajúcich z [...] demografickej [...] **zmeny** v jednej alebo viacerých osobitných kapitolách plánu národného a regionálneho partnerstva.

Podpora pre [...] najodkázanejšie osoby

1. Členské štáty [...] **poskytujú podporu najodkázanejším osobám** s cieľom riešiť materiálnu depriváciu prostredníctvom distribúcie potravinovej [...] **a/alebo základnej materiálnej pomoci alebo prostredníctvom činností v oblasti sociálneho začlenenia zameraných na sociálnu integráciu najodkázanejších osôb. Podpora vo forme distribúcie potravinovej a/alebo základnej materiálnej pomoci musí byť** v súlade s právom Únie týkajúcim sa bezpečnosti spotrebných výrobkov. **Podpora pre najodkázanejšie osoby dopĺňa akúkoľvek prípadnú sociálnu dávku, ktorá môže byť poskytovaná v rámci vnútroštátnych sociálnych systémov alebo podľa vnútroštátneho práva.**
2. Členské štáty a prijímatelia vyberajú potravinovú a/alebo základnú materiálnu pomoc na základe objektívnych kritérií súvisiacich s potrebami najodkázanejších osôb. Vo výberových kritériách, pokiaľ ide o potravinovú a v príslušných prípadoch [...] **základnú materiálnu pomoc**, sa zohľadňujú aj klimatické a environmentálne aspekty v záujme zabezpečenia spravodlivej a primeranej zelenej transformácie [...]. V príslušných prípadoch sa pri výbere druhu potravín určených na distribúciu prihliada na ich prínos k vyváženému stravovaniu najodkázanejších osôb. Potravinová a/alebo základná materiálna pomoc sa môže najodkázanejším osobám poskytovať priamo alebo nepriamo, napríklad prostredníctvom poukážok alebo kariet v elektronickej alebo inej forme, ak za ne možno získať len potravinovú a/alebo základnú materiálnu pomoc. [...]
3. Komisia a členské štáty zabezpečujú, aby sa pri poskytovaní pomoci v rámci podpory na riešenie materiálnej deprivácie rešpektovala dôstojnosť najodkázanejších osôb a aby sa predchádzalo ich stigmatizácii. **V prípade podpory prostredníctvom potravinovej a/alebo základnej materiálnej pomoci sú najodkázanejšie osoby vylúčené z kontrol a auditov, pokiaľ sa v posúdení rizika nezistí osobitné riziko nezrovnalosti alebo podvodu.**

4. Členské štáty doplnia [...] **distribúciu** potravinovej a/alebo základnej materiálnej pomoci tým, že **podniknú** sprievodné opatrenia [...].

Prvý pododsek [...] sa neuplatňuje, ak [...] takéto opatrenia nie je možné **podniknúť**, [...] **napríklad** ak sa podpora poskytuje v reakcii na núdzovú situáciu, akou je živelná pohroma.

5. [...] **Vo vhodných prípadoch [...] a v súlade s požiadavkami nariadenia (EÚ) [nariadenie o NRPP] a nariadenia (EÚ) [nariadenie o výkonnosti] sa podpora na riešenie materiálnej deprivácie môže poskytovať bez toho, aby sa vyžadovala identifikácia najodkázanejších osôb [...] na mieste dodania, ak takáto identifikácia nie je potrebná.**

Článok 7

Partnerstvo

Členské štáty zabezpečia zmysluplnú účasť sociálnych partnerov a organizácií občianskej spoločnosti na vykonávaní podpory politík v oblasti kvalitného zamestnania, vzdelávania a [...] **odbornej prípravy** a sociálneho začlenenia v súlade s článkom 6 nariadenia XX [nariadenie o [...]] **NRPP**].

Výbor zriadený podľa článku 163 ZFEÚ

1. Komisii pomáha výbor zriadený podľa článku 163 ZFEÚ (ďalej len „výbor ESF“), pokiaľ ide o podporu poskytovanú na [...] **špecifické ciele** uvedené v článku 3 ods. 1 [...] **písm. c) bodoch i) až v) a písm. e) bode i)** nariadenia [...] (EÚ) [**nariadenie o NRPP**].
2. Každý členský štát vymenuje jedného zástupcu vlády, jedného zástupcu organizácií pracovníkov, jedného zástupcu organizácií zamestnávateľov a jedného náhradníka za každého člena na obdobie najviac siedmich rokov. V prípade neprítomnosti člena je náhradník automaticky oprávnený zúčastniť sa na rokovaní. Výbor **ESF** takisto zahŕňa jedného zástupcu z každej [...] **organizácie** zastupujúcej organizácie pracovníkov a organizácie zamestnávateľov na úrovni Únie. **Výbor ESF vrátane jeho pracovných skupín môže pozvať zástupcov zainteresovaných strán, ktorí nemajú hlasovacie právo, aby sa zúčastnili na jeho zasadnutiach. Môžu medzi nimi byť zástupcovia Európskej investičnej banky a Európskeho investičného fondu, ako aj príslušné organizácie občianskej spoločnosti.**
3. Výbor **ESF** [...] môže vydávať stanoviská k [...]:
 - a) **otázkam týkajúcim sa implementácie ESF;**
 - b) **otázkam týkajúcim sa príspevku ESF k vykonávaniu Európskeho piliera sociálnych práv vrátane odporúčaní pre jednotlivé krajiny a priorít súvisiacich s európskym semestrom;**
 - c) **otázkam týkajúcim sa nariadenia (EÚ) [nariadenie o NRPP], ktoré sú relevantné pre ESF.**

Stanoviská výboru ESF sa prijímajú absolútnou väčšinou platných hlasov a oznámia sa na informačné účely Európskemu parlamentu, Rade, Európskemu hospodárskemu a sociálnemu výboru a Výboru regiónov.

Komisia písomne informuje výbor ESF o spôsobe, akým zohľadnila jeho stanoviská.

Článok 9

Nadobudnutie účinnosti a uplatňovanie

Toto nariadenie nadobúda účinnosť [...] dňom po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Uplatňuje sa od dátumu začatia uplatňovania nariadenia (EÚ) [...], ktorým sa zriaďuje plán národného a regionálneho partnerstva na roky 2028 – 2034.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli

*Za Európsky parlament
predseda/predsedníčka*

*Za Radu
predseda/predsedníčka*
